

ENGLISH

**The Manufacturer**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declares that the PPE which is described  
hereafter****Designation  
Trademark  
Type**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

**Complies the requirements set by the  
regulation 2016/425 and, where  
appropriate, the standard that effects the  
transposition of the harmonized Standard**

EN566:2017

**Which is the subject of EC certificate of  
conformity nº**

1015-PPER-J-01511-19

**Issued by**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

**Has been subject to the assessment of  
Quality System of PPE Production (Module  
D) under the supervision of the notified  
body**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**



CATALÀ

**El fabricant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declara que el PPE que es descriu a  
continuació****Denominació  
Marca comercial  
Tipus**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Compleix els requisits establerts per la  
normativa 2016/425 i, si escau, la norma  
que afecta la transposició de la norma  
harmonitzada**

EN566:2017

**Que és l'objecte del certificat de  
conformitat CE núm.**

1015-PPER-J-01511-19

**Emès per**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Ha estat objecte de l'avaluació del  
sistema de qualitat de producció d'EPI  
(mòdul D) sota la supervisió de  
l'organisme notificat**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ESPAÑOL

**El Fabricante**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declara que el EPI descrito a continuación**

**Denominación**  
**Marca**  
**Referencia**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

**Es conforme a las disposiciones de la  
regulación 2016/425 y en su caso a la  
norma que efectúa la transposición de la  
Norma armonizada**

EN566:2017

**Objeto del certificado "CE" de tipo nº**

1015-PPER-J-01511-19

**Expedido por**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

**Se ha sometido a la evaluación del  
Sistema de Calidad de Producción de EPIs  
bajo el control del organismo notificado**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



FRANÇAIS

**Le fabricant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après****Appellation  
Marque  
Type**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Est conforme aux exigences établies par  
le règlement 2016/425 et, le cas échéant,  
à la norme portant sur la transposition de  
la norme harmonisée**

EN566:2017

**Qui est soumis au certificat de conformité  
CE n°**

1015-PPER-J-01511-19

**Émis par**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**A fait l'objet d'une évaluation du système  
qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082)  
la production d'EPI (Module D) sous la  
supervision de l'organisme notifié**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



DEUTSCH

**Der Hersteller**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**erklärt, dass die nachstehend  
beschriebene persönliche  
Schutzausrüstung (PSA)****Bezeichnung  
Marke  
Typ**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**den Bestimmungen der Verordnung  
2016/425 sowie - wo zutreffend - der  
Norm zur Umsetzung der harmonisierten  
Norm entspricht**

EN566:2017

**die Gegenstand der EG-  
Konformitätsbescheinigung Nr. ist**

1015-PPER-J-01511-19

**Ausgestellt von**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des  
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung  
(Modul C) unter der Aufsicht der  
benannten**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ITALIANO

**Il produttore**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Dichiara che il DPI descritto di seguito****Denominazione  
Marchio registrato  
Tipo**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

**È conforme ai requisiti stabiliti dal  
regolamento 2016/425 e, qualora  
applicabile, alla norma che recepisce la  
norma armonizzata**

EN566:2017

**Che è oggetto del certificato di  
conformità CE nº**

1015-PPER-J-01511-19

**Emesso da**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

**È stato sottoposto alla valutazione del  
Sistema di Qualità di Produzione di DPI  
(Modulo D) sotto la supervisione dell  
organismo notificato**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**



БЪЛГАРСКИ

**Производителят**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Декларира, че ЛПС, което е описано по-долу****Обозначаване  
Търговска марка  
Тип**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Отговаря на изискванията, определени от регламент 2016/425 и, където е подходящо, стандарта, който влияе върху транспонирането на хармонизирания стандарт**

EN566:2017

**Кой е предмет на ЕО сертификата за съответствие nº**

1015-PPER-J-01511-19

**Издаден от**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Подлежи на оценка на системата за качество на производството на ЛПС (Модул D) под надзора на нотифицирания орган**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



РУССКИЙ

**Proizvođač**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku****Oznaka  
Zaštitni znak  
Tip**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda**

EN566:2017

**Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdano od**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORAThe present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**

ČESKY

**Výrobce**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále****Označení  
Ochranná známka  
Typ**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Splňuje požadavky stanovené v nařízení  
2016/425 a případně normě, která  
ovlivňuje provedení harmonizované  
normy**

EN566:2017

**Který je předmětem ES certifikátu shody  
č.**

1015-PPER-J-01511-19

**Vydáno**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Bylo podrobena posouzení systému  
jakosti výroby OOP (modul D) pod  
dohledem oznámeného subjektu**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



DANSK

**Producenten**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Erklærer, at den personlige værnemidler,  
der beskrives i det følgende****Betegnelse  
Varemærke  
Type**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Opfylder kravene i forordningen 2016/425  
og, hvor det er relevant, standarden, der  
påvirker gennemførelsen af den  
harmoniserede standard**

EN566:2017

**Hvilket er genstand for EF-  
overensstemmelsescertifikat nr**

1015-PPER-J-01511-19

**Udstedt af**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Har været underlagt vurderingen af  
kvalitetssystemet for PPE-produktion  
(modul D) under tilsyn af det  
bemyndigede organ**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORAThe present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**

NEDERLANDS

**De fabrikant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Verklaart dat de persoonlijke  
beschermingsmiddelen die hierna worden  
beschreven****Aanwijzing  
Handelsmerk  
Type**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Voldoet aan de vereisten van de  
verordening 2016/425 en, waar van  
toepassing, de norm die de omzetting van  
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt**

EN566:2017

**Waarvan is het EG-  
conformiteitscertificaat n°**

1015-PPER-J-01511-19

**Uitgegeven door**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Is onderworpen aan de beoordeling van  
het kwaliteitssysteem voor de productie  
van persoonlijke beschermingsmiddelen  
(module D) onder toezicht van de  
aangemelde instantie**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



EESTI KEELES

**Tootja**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Deklareerib, et allpool kirjeldatud  
isikukaitsevahendid****Määramine  
Kaubamärk  
Tüüp**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Vastab määruses 2016/425 sätestatud  
nõuetele ja vajaduse korral standardile,  
mis mõjutab ühtlustatud standardi  
ülevõtmist**

EN566:2017

**Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr**

1015-PPER-J-01511-19

**Välja andnud**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Teatatud asutuse järelevalve all on  
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise  
kvaliteedisüsteemi (moodul D)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



SUOMI

**Valmistaja**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu  
henkilönsuojain**

**Nimitys  
Tavaramerkki  
Tyyppi**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut  
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,  
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun  
standardin saattamiseen osaksi  
kansallista lainsäädäntöä**

EN566:2017

**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus  
nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Myöntänyt**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten  
tuotannon laatujärjestelmän arviointi  
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen  
valvonnassa**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Ο κατασκευαστής**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη  
συνέχεια****Ονομασία  
Εμπορικό σήμα  
Τύπος**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που  
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,  
κατά περίπτωση, το πρότυπο που  
επηρεάζει τη μεταφορά του  
εναρμονισμένου προτύπου**

EN566:2017

**Ποιο είναι το αντικείμενο του  
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ**

1015-PPER-J-01511-19

**Εκδόθηκε από**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του  
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ  
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του  
κοινοποιημένου οργανισμού**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



MAGYAR5

**A gyártó**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett  
egyéni védőeszköz****Kijelölés  
Védjegy  
Típus**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Megfelel a 2016/425 rendelet  
követelményeinek, és adott esetben  
annak a szabványnak, amely kihat a  
harmonizált szabvány átültetésére**

EN566:2017

**Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma**

1015-PPER-J-01511-19

**Által kiadott**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni védőeszközök  
gyártásának minőségi rendszerét (D.  
modul)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24

**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



LETON

**Ražotājs**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL****Apzīmējums  
Preču zīme  
Tips**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām  
prasībām un attiecīgā gadījumā  
standartam, kas ietekmē saskaņotā  
standarta transponēšanu**

EN566:2017

**Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta  
Nr.**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdevējs**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Paziņotās struktūras uzraudzībā ir  
pakļauts IAL ražošanas kvalitātes  
sistēmas novērtējumam (D modulis)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



LIETUVIŲ

**Gamintojas**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP****Pavadinimas**  
**Prekės ženklas**  
**Tipas**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus  
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,  
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į  
nacionalinę teisę**

EN566:2017

**Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.**

1015-PPER-J-01511-19

**Išleido**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės  
sistema (D modulis) prižiūrint  
notifikuotajai įstaigai**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



POLSKI

**Wytwórca**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI****Przeznaczenie**  
**Znak towarowy**  
**Rodzaj**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Spełnia wymagania określone w  
rozporządzeniu 2016/425 oraz, w  
stosownych przypadkach, normę, która  
ma wpływ na transpozycję normy  
zharmonizowanej**

EN566:2017

**Który jest przedmiotem certyfikatu  
zgodności WE nr**

1015-PPER-J-01511-19

**Wydane przez**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Został poddany ocenie Systemu Jakości  
Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem  
jednostki notyfikowanej**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



PORTUGUES

**O fabricante**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                                          |                                                                                                 |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Declara que o EPI descrito a seguir</b>                                                                                                               | <b>Designação<br/>Marca comercial<br/>Tipo</b>                                                  | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02302 |
| <b>Cumpre os requisitos definidos pelo<br/>regulamento 2016/425 e, se for caso<br/>disso, a norma que efetua a transposição<br/>da Norma harmonizada</b> | EN566:2017                                                                                      |                                |
| <b>Qual é o assunto do certificado de<br/>conformidade CE nº</b>                                                                                         | 1015-PPER-J-01511-19                                                                            |                                |
| <b>Publicado por</b>                                                                                                                                     | 1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,<br>Czech Republic                                      |                                |
| <b>Foi submetido à avaliação do Sistema de<br/>Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)<br/>sob a supervisão do organismo notificado</b>                  | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du<br>Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex<br>FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ROMÂNĂ

**Producatorul**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declară că EIP descris în continuare****Desemnare  
Marcă  
Tip**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Respectă cerințele stabilite de  
regulamentul 2016/425 și, după caz,  
standardul care efectuează transpunerea  
standardului armonizat**

EN566:2017

**Care face obiectul certificatului de  
conformitate CE nr.**

1015-PPER-J-01511-19

**Emis de**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**A fost supus evaluării Sistemului de  
calitate al producției EIP (modulul D) sub  
supravegherea organismului notificat**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24

**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



SLOVENŠČINA

**Proizvajalec**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je  
opisana v nadaljevanju****Oznaka  
Blagovna znamka  
Vrsta**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,  
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva  
na prenos usklajenega standarda**

EN566:2017

**Kateri predmet je ES-certifikat o  
skladnosti nº**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdal**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Je bil predmet ocene sistema kakovosti  
proizvodnje osebne zaščitne opreme  
(modul D) pod nadzorom priglašene  
organa**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



SLOVENČINA

**Výrobca**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej****Označenie  
Ochranná známka  
Typ**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení  
2016/425 a prípadne norme, ktorá  
ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej  
normy**

EN566:2017

**Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode  
č.**

1015-PPER-J-01511-19

**Vydal**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Bol predmetom kontroly systému kvality  
výroby OOP (modul D) pod dohľadom  
notifikovaného orgánu**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



SVENSKA

**Tillverkaren**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Förklarar att den personliga  
skyddsutrustningen som beskrivs nedan****Beteckning  
Varumärke  
Typ**EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425  
och, i förekommande fall, standarden som  
påverkar införlivandet av den  
harmoniserade standarden**

EN566:2017

**Vilket är föremål för EG-intyg om  
överensstämmelse nr**

1015-PPER-J-01511-19

**Utfärdats av**1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic**Har varit föremål för bedömning av  
kvalitetssystemet för PPE-produktion  
(modul D) under övervakning av det  
anmälda organet**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



РУССКИЙ

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                 |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Производитель</b>                                                                                                                                                                    | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)      |                                |
| <b>Заявляет, что СИЗ, описанные ниже</b>                                                                                                                                                | <b>Обозначение<br/>Торговая марка<br/>Тип</b>                                                   | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02302 |
| <b>Соответствует требованиям,<br/>установленным постановлением<br/>2016/425 и, при необходимости,<br/>стандартом, влияющим на<br/>транспонирование гармонизированного<br/>стандарта</b> | EN566:2017                                                                                      |                                |
| <b>Что является предметом сертификата<br/>соответствия ЕС №</b>                                                                                                                         | 1015-PPER-J-01511-19                                                                            |                                |
| <b>Выдан</b>                                                                                                                                                                            | 1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,<br>Czech Republic                                      |                                |
| <b>Прошел оценку системы качества<br/>производства СИЗ (модуль D) под<br/>надзором нотифицированного органа</b>                                                                         | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du<br>Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex<br>FRANCE |                                |

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



العربية

|                                                                                                                  |                                                                                            |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| المصنع                                                                                                           | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما بعد                                                                 | تعيين علامة تجارية نوع                                                                     | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02302 |
| يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على نقل المعيار المنسق | EN566:2017                                                                                 |                                |
| وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم                                                                           | 1015-PPER-J-01511-19                                                                       |                                |
| صادر عن                                                                                                          | 1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic                                    |                                |
| خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ عنها                         | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                |

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



1111

□□□□□□□ **PPE**

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

2016/425

EN566:2017

**EC** **nº**

1015-PPER-J-01511-19

...

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

□□□□□□□□□□ **PPE** □□□□□□□□□□ **D** □□□□

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

**info@fixeclimbing.com**



**Carrer de Jeroni Guixà, nº1  
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)**

000

00 00

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

000 0000 **PPE** 000 000000.

00  
00  
00

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

**2016/425** 00 0 000 00 00 0 0000 0000 0000  
0000 00 0000 00 0000 000000.

EN566:2017

**EC** 0000 00000 0000 000000?

1015-PPER-J-01511-19

0000

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

00 0000 00000 **PPE** 00 00 0000 (00 **D**) 0000 000000.

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**



## TÜRKÇE

**Üretici**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin****Tanım  
Marka  
Tür**

EXPRESS ROCK  
Fixe  
Q02302

2016/425 yönetmeliği tarafından  
belirlenen şartlara ve uygun olduğu  
durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç  
hukuka aktarılmasını etkileyen standarda  
uygundur

EN566:2017

**EC uygunluk belgesinin konusu n°**

1015-PPER-J-01511-19

**Veren kuruluş**

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

**Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuşsa**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



ספרדית

|                                                                                       |                                                                                            |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| היצרן                                                                                 | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                |
| מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן                                                           | יעוד<br>סימן מסחרי<br>סוג                                                                  | EXPRESS ROCK<br>Fixe<br>Q02302 |
| עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני | EN566:2017                                                                                 |                                |
| אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר                                                     | 1015-PPER-J-01511-19                                                                       |                                |
| הונפק על ידי                                                                          | 1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic                                    |                                |
| עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול D) בפיקוח הגוף שהודיע                   | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                |

Sant Quirze de Besora, on 08/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



1111

**PPE**

11

11

111

EXPRESS ROCK

Fixe

Q02302

2016/425

EN566:2017

EC□□□□□□□□□□□□□□□□

1015-PPER-I-01511-19

111

1015 - SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Czech Republic

□□□□□□□□**PPE**□□□□□□□□□□**D**□□□□□□□□□□  
□□□□□

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

**info@fixeclimbing.com**



**Carrer de Jeroni Guixà, nº1  
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)**